



**RADA  
EVROPSKÉ UNIE**

**Brusel 4. března 2011 (10.03)  
(OR. en)**

**7204/11**

**BUDGET 5  
FIN 135**

## **POZNÁMKA**

---

Odesílatel: Generální sekretariát Rady

Příjemce: Rozpočtový výbor

---

Předmět: Odhad výdajů a příjmů Evropské Rady a Rady na rozpočtový rok 2012  
(oddíl II rozpočtu EU)  
– důvodová zpráva

---

### **1. Úvod**

- 1.1. Světová hospodářská a finanční krize má významný dopad na veřejné finance jednotlivých států. V rámci úsilí o vyrovnaní svých rozpočtů snižují členské státy ve svých vnitrostátních rozpočtech administrativní výdaje. V rozpočtových směrech pro rok 2012, přijatých na jejím zasedání konaném dne 15. února 2011, Rada ECOFIN připomíná „společný cíl zvyšování efektivity správy, který ve stejném duchu přijaly i členské státy, aby v souvislosti s přísnou fiskální konsolidací, kterou podstupují, optimalizovaly využívání omezených zdrojů“.

Ve svém dopise ze dne 3. února 2011 týkajícím se sestavení návrhu rozpočtu na rok 2012 Komise vyzvala evropské orgány, aby vyvinuly veškeré možné úsilí v zájmu omezení výdajů při přípravě odhadu výdajů pro návrh rozpočtu na rok 2012. Obecným cílem je vyvinout skutečné úsilí v zájmu omezení výdajů pro návrh rozpočtu na rok 2012 a vyslat pozitivní signál evropskému veřejnému mínění, aby bylo zřejmé, že evropské orgány jednají zodpovědně s ohledem na obtížné hospodářské a rozpočtové podmínky v členských státech.

- 1.2. V návaznosti na tyto směry vypracoval generální sekretariát Rady návrh rozpočtu na rok 2012 pro zasedání Evropské rady a Rady (oddíl II rozpočtu EU), který vychází z pečlivého přehodnocení potřeb pro její současné činnosti a nutné projekty v roce 2012, pokud jde o finanční i lidské zdroje.

Obecným cílem výše uvedeného přehodnocení je nulový růst, pokud jde o prostředky na fungování generálního sekretariátu Rady ve srovnání s úrovní roku 2011. Vedle přístupu spočívajícího v nulovém růstu byly sníženy prostředky na některé konkrétní body a přitom bylo zohledněno loňské plnění rozpočtu.

Na základě tohoto kombinovaného přístupu předkládá generální sekretariát Rady návrh rozpočtu na rok 2012 ve výši 538,5 milionu EUR, což odpovídá snížení o částku 25 milionů EUR (- 4,4 %) ve srovnání s rozpočtem na rok 2011.

Tohoto snížení je dosaženo hlavně těmito úsporami:

- 10 milionů EUR ze zálohových plateb na budovu Résidence Palace;
- 8 milionů EUR z tlumočení;
- 7 milionů EUR z cestovních výdajů delegací.

Generální sekretariát Rady dále navrhuje snížit svůj plán pracovních míst o 20 pracovních míst AST (viz bod 2.1.1.).

- 1.3. V dopise Komise ze dne 3. února 2011 se navrhuje, aby veškeré žádosti související s budoucím rozšířením byly do odhadů výdajů orgánů zahrnuty až v okamžiku, kdy bude přijato formální rozhodnutí o datu přistoupení. Generální sekretariát Rady navrhuje dodržovat tento přístup s výjimkou 7 smluvních zaměstnanců nutných pro překládání přístupových smluv a dohled nad překladem *acquis communautaire* v chorvatském jazyce. Jakmile bude přijato formální rozhodnutí o datu přistoupení, veškeré výdaje související s rozšířením (zejména uveřejňování *acquis communautaire* a zřízení chorvatského jazykového oddělení) budou prezentovány ve zvláštním návrhu na změnu nebo ve zvláštním opravném rozpočtu.
- 1.4. V souladu s parametry obdrženy od Komise pro vypracování rozpočtu na rok 2012 je v návrhu rozpočtu na rok 2012 zapracováno zvýšení mezd ve výši 0,9 %. Představuje to úpravu platů, o které bude rozhodnuto v prosinci roku 2011.

Odhadované všeobecné zvýšení cen v roce 2012 ve výši 1,8 % bylo vyrovnáno snížením objemů.

- 1.5. Tabulka 1 uvádí návrh rozpočtu na rok 2012 podle kategorií. Podrobnější komentář k vývoji údajů u jednotlivých kategorií je uveden níže v odstavci 2.

**Tabulka 1: Návrh rozpočtu Evropské rady a Rady na rok 2012 (podle kategorií, v EUR)**

Kategorie	Rozpočet na rok 2010	Rozpočet na rok 2011	Návrh rozpočtu na rok 2012	Změna 2012/2011
Plán pracovních míst	323 970 000	288 302 326	294 797 000	2,3 %
Výdaje na ostatní zaměstnance	23 512 000	24 586 301	23 065 000	-6,2 %
Budovy (hlava II)	39 917 000	38 255 000	38 153 000	-0,3 %
Informační technologie (hlava II)	35 517 000	35 782 000	36 116 000	0,9 %
Náklady na tlumočení	92 740 000	94 722 973	86 723 000	-8,4 %
Cestovní výdaje delegací	36 792 000	33 675 000	26 675 000	-20,8 %
Úřední věstník	5 115 000	5 193 000	4 626 000	-10,9 %
Hlava III	35 939 000	2 536 000	-	
Reflexní skupina	533 000	-	-	
Různé (hlava II)	18 517 000	19 210 000	17 390 000	-9,5 %
Rezerva	6 000 000	6 000 000	6 000 000	0,0 %
<b>Celkem (kromě nákupu)</b>	<b>618 552 000</b>	<b>548 262 600</b>	<b>533 545 000</b>	<b>-2,7 %</b>
Nákup nemovitostí	15 000 000	15 000 000	5 000 000	-66,7 %
<b>Celkový součet</b>	<b>633 552 000</b>	<b>563 262 600</b>	<b>538 545 000</b>	<b>-4,4 %</b>

V rámci návrhu na rok 2012 se podíl rozpočtu Evropské rady a Rady (oddíl II rozpočtu EU) v okruhu 5 finančního rámce dostane na úroveň uvedenou v tabulce 2. Tato tabulka rovněž uvádí vývoj za posledních 5 let.

Tabulka 2: Rozpočet Evropské rady a Rady (oddíl II) v okruhu 5 finančního rámce v letech 2008-2012 (v milionech EUR)

	2008		2009		2010		2011		2012	
	miliony EUR	změna	miliony EUR	změna	miliony EUR	změna	miliony EUR	změna	miliony EUR	změna
<b>Okruh 5</b>	7 457	4,8 %	7 603	2,0 %	7 962	4,7 %	8 416	5,7 %	8 754	4,0 %
<b>Rozpočet Evropské rady a Rady</b>	595	0,2 %	603	1,3 %	634	5,1 %	563	-11,2 %	539	-4,4 %
<b>Podíl na okruhu 5</b>	8,0 %		7,9 %	-1,3 %	8,0 %	1,3 %	6,7 %	-16,3 %	6,2 %	-7,5 %

## 2. Komentáře podle kategorií výdajů

### 2.1. Zaměstnanci (plán pracovních míst)

Výše prostředků přidělených na rozpočtové okruhy týkající se plánu pracovních míst (nárůst o 2,3 %) je dána především těmito změnami:

#### 2.1.1. Změna plánu pracovních míst

V důsledku některých řídicích rozhodnutí přijatých generálním sekretariátem Rady lze plán pracovních míst snížit o 20 míst (kombinace převedení činností z útvaru nemocenského pojištění generálního sekretariátu Rady do Úřadu pro správu a výplatu individuálních nároků (PMO) a racionalizace pracovních postupů v rámci jazykových oddělení). Veškeré žádosti o služby pro nové zaměstnance v roce 2012 byly podrobně přezkoumány. Po této analýze bylo rozhodnuto nežádat o nová pracovní místa, ale pokrýt nejnaléhavější potřeby převedením ze stávajících pracovních míst (29 míst).

### 2.1.2. Úprava platů, kariérní rozvoj<sup>1</sup>

Odhad Komise ohledně úpravy platů v roce 2011 je 0,9 %, což odpovídá zvýšení o 2,1 milionu EUR (celoroční dopad). Stejně procento je použito pro zvýšení platů v roce 2012, o němž má být rozhodnuto v prosinci roku 2012 (dopadne na období od 1.7.2012 do 31.12.2011). Výsledkem je další navýšení o 1,3 milionu EUR.

Kariérní postup podle délky služby (tj. postup ve stupních jednotlivých tříd) má v roce 2012 dopad ve výši 3,8 milionu EUR.

Změna plánu pracovních míst nutná v zájmu dodržení článku 6 služebního řádu (povýšení) si vyžádá 0,8 milionu EUR.

### 2.1.3. Paušální snížení

Generální sekretariát Rady odhaduje zvýšení čisté obsazenosti v plánu pracovních míst v roce 2012 o 55 pracovních míst, což umožňuje stanovit paušální snížení na úroveň 6,5 %.

## 2.2. Výdaje na ostatní zaměstnance

Kategorie „výdajů na ostatní zaměstnance“ zahrnuje zajištění 7 smluvních zaměstnanců pro ředitelství pro kvalitu právních předpisů v chorvatském jazyce. Tito zaměstnanci již byli přijati v roce 2011.

Generální sekretariát Rady navrhuje zvýšit zajištění dlouhodobých smluvních zaměstnanců o 10 na celkový počet 107. Dlouhodobí smluvní zaměstnanci jsou využíváni pro projekty a úkoly, v rámci kterých není nutné zaměstnávat stále zaměstnance.

---

<sup>1</sup> Uvedené číselné údaje odpovídají situaci před uplatněním paušálního snížení.

Pro kompenzační nábor, které jsou využívány za účelem náhrady za krátkodobá přerušení pracovní činnosti (např. nemoci, mateřské dovolené apod.), navrhuje generální sekretariát Rady plán na úrovni roku 2011 (55 smluvních zaměstnanců). Je nutno zmínit, že využívání smluvních zaměstnanců je méně nákladné řešení, než je tomu v případě přijetí dočasných zaměstnanců.

Celková částka na smluvní zaměstnance se snižuje o 0,7 milionu EUR s ohledem na skutečnost, že na rozdíl od rozpočtu na rok 2011, který zahrnoval prostředky na rozšíření, se v rozpočtu na rok 2012 předpokládá pouze částka na 7 smluvních zaměstnanců.

Na základě odhadovaných potřeb útvarů generálního sekretariátu Rady v roce 2012 se náklady na služební cesty snížily ve srovnání s rokem 2011 o 0,5 milionu EUR (12 %).

### 2.3. Nemovitosti (kapitola 2 0)

Zajištění ročních záloh na budovu Résidence Palace bylo sníženo ve srovnání s rokem 2011 o 10 milionů EUR. Snížení vychází z celkových částek, které již byly zaplacené (90 % odhadovaných nákladů projektu), a z postupu stavebních prací. Dodání budovy je plánováno na začátek roku 2014.

Rozpočet na provoz a údržbu budov se mírně snížil (o 0,3 %). Návrh zahrnuje reorganizaci rozpočtové struktury mezi body 2 0 0 3 (*Zařízení prostor a instalační práce*) a 2 0 1 0 (*Úklid a údržba*). Některé z projektů byly přepracovány, z čehož vyplývá snížení o 1,1 milionu EUR. Další snížení ve výši 0,1 milionu EUR se předpokládá u zařizovacích prací v bezpečnostní oblasti.

Na druhé straně jsou navržena níže uvedená navýšení související se smluvními závazky:

- nájemné (0,6 milionu EUR) s ohledem na nižší příjmy v roce 2012,
- náklady na bezpečnost a ostrahu (0,3 milionu EUR),
- náklady na vodu, plyn a elektřinu (0,2 milionu EUR).

#### 2.4. Náklady na informační technologie (článek 210)

Rozpočet v oblasti informačních technologií je zachován na úrovni roku 2011. Navýšení článku 2 1 0 o 0,3 milionu EUR je vysvětleno změnou struktury rozpočtu, v rámci níž se určité zařízení informačních technologií dříve nakoupené v rámci bodu 2 2 3 0 (*Kancelářské potřeby*) převedlo do bodu 2 1 0 0 (*Nákup vybavení a softwaru*). Příslušná částka se ve srovnání s rokem 2011 nezměnila.

#### 2.5. Technické vybavení a zařízení (článek 2 1 2)

Snížení ve výši 0,3 milionu EUR ve srovnání s rozpočtem na rok 2011 se týká nové organizace projektu na modernizaci konferenčních místností.

#### 2.6. Tlumočení (bod 2 2 0 2)

Za posledních několik let se roční výdaje pohybovaly v rozmezí 60 až 75 % prostředků na tlumočení. Odpovídá to ročnímu nižšímu čerpání prostředků ve výši přibližně 20 až 35 milionů EUR. Hlavní část nižšího čerpání souvisí s finančním krytím „na vyžádání“, které představuje 55 až 75 % celkové nevyužité částky.

Nepředpokládá se, že by se objem tlumočení zvýšil ve srovnání s úrovní několika minulých let. Ke zvýšení objemu by mohlo dojít, pokud by DG SCIC Komise bylo s to zajistit více tlumočení v některých jazycích, v nichž existuje nedostatek tlumočnicků. Toto zvýšení by bylo každopádně omezeno skutečností, že v budově Justus Lipsius není fyzicky více prostor umožňujících podstatné navýšení kapacity pro tlumočení, tj. tlumočnických kabin. Je třeba rovněž připomenout, že možná navýšení by se v praxi týkala pouze tlumočení „na vyžádání“, protože všeobecné tlumočení již téměř plně pokrývá tlumočení např. pro zasedání Evropských rad, pro zasedání Rady a pro různé přípravné orgány.

S ohledem na tyto skutečnosti se navrhuje, aby se rozpočet na tlumočení v roce 2012 snížil o 8 milionů EUR ve srovnání s rokem 2011.

## 2.7. Cestovní výdaje delegací (bod 2200)

Plnění rozpočtu v oblasti finančního krytí cestovních výdajů delegací se od zahájení režimu finančních krytí významně snížilo. Roční výdaje, vycházející z prohlášení členských států, se pohybovaly v průměru na úrovni 55 % celkové disponibilní částky.

Je třeba poznamenat, že roční částka, která je k dispozici na finanční krytí cestovních výdajů delegací, činí více než rozpočtové prostředky na tento účel. V souladu s rozhodnutím 111/07 převádí generální sekretariát Rady 66 % nevyužitých částek pro tlumočení „na vyžádání“ na finanční krytí cestovních výdajů delegací. Od roku 2008 činila tato doplňková částka celkově přibližně 12-13 milionů EUR ročně.

Na základě pokračujícího a významného nižšího čerpání rozpočtu u finančního krytí na cestovní výdaje delegací se navrhuje snížit příslušnou částku o 7 milionů EUR ve srovnání s rozpočtem na rok 2011. Navrhovaná finanční krytí cestovních výdajů pro rozpočet na rok 2012 ve výši 26,7 milionu EUR představují stále zvýšení ve srovnání s plněním rozpočtu v roce 2010 (24,8 milionu EUR).

## 2.8. Úřední věstník (bod 2211)

Rozpočtové prostředky na Úřední věstník se snižují o 11 % ve srovnání s částkou plánovanou v rozpočtu na rok 2011. Hlavním důvodem pro toto snížení je snížení ceny za stranu účtované za výrobu Úředního věstníku.

## 2.9. Rezerva

Rezerva na nepředvídané výdaje pro Evropskou radu a Radu činí 6 milionů EUR, což je stejná částka jako na rok 2011. Tato rezerva je určena na pokrytí výdajů, které vyplynou z rozhodnutí s rozpočtovým dopadem (rezervy) přijatých v průběhu daného účetního období.

**Odhad příjmů a výdajů  
na rozpočtový rok 2012  
Oddíl II - Evropská rada a Rada**

Bod	Popis	Plnění 2010	Rozpočet na rok 2011	Návrh rozpočtu na rok 2012	2011/2012 %
<b>HLAVA I – Osoby pracující v orgánu</b>					
1 0 0 0	Základní platy	303 917	313 000	311 000	-1 %
1 0 0 1	Nároky související s pracovním místem	62 604	65 000	67 000	3 %
1 0 0 2	Nároky související s osobní situací	8 123	20 000	20 000	0 %
1 0 0 3	Sociální zabezpečení	14 000	13 000	20 000	54 %
1 0 0 4	Ostatní výdaje na řízení	631 333	900 000	910 000	1 %
1 0 0 6	Nároky související s nástupem do služebního poměru, změnou místa výkonu a ukončením služebního poměru	p.m.	p.m.	77 000	nepoužije se
<b>1 0 0</b>	<b>Odměny a jiné nároky</b>	<b>1 019 978</b>	<b>1 311 000</b>	<b>1 405 000</b>	<b>7 %</b>
1 0 1 0	Důchody	p.m.	p.m.	p.m.	nepoužije se
<b>1 0 1</b>	<b>Skončení služebního poměru</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>nepoužije se</b>
1 0 2 0	Předběžné prostředky na změny v nárocích	p.m.	49 000	49 000	0 %
<b>1 0 2</b>	<b>Předběžné prostředky</b>	<b>p.m.</b>	<b>49 000</b>	<b>49 000</b>	<b>0 %</b>
<b>Kapitola 10 celkem – Členové orgánu</b>		<b>1 019 978</b>	<b>1 360 000</b>	<b>1 454 000</b>	<b>7 %</b>
1 1 0 0	Základní mzdy	234 278 076	211 541 157	219 068 000	4 %
1 1 0 1	Nároky podle služebního řádu spojené se služebním poměrem	4 300 494	3 916 421	2 573 000	-34 %
1 1 0 2	Nároky podle služebního řádu spojené s osobní situací zaměstnance	61 536 846	56 282 980	57 434 000	2 %
1 1 0 3	Sociální zabezpečení	10 130 301	9 310 302	9 602 000	3 %
1 1 0 4	Úpravy opravnými koeficienty	130 693	213 834	30 000	-86 %
1 1 0 5	Práce přesčas	1 688 321	2 129 586	1 633 000	-23 %
1 1 0 6	Nároky podle služebního řádu spojené s nástupem do služebního poměru, změnou místa výkonu a skončením služebního poměru	2 991 000	3 057 336	3 140 000	3 %
<b>1 1 0</b>	<b>Odměny a jiné nároky</b>	<b>315 055 730</b>	<b>286 451 616</b>	<b>293 480 000</b>	<b>2 %</b>
1 1 1 0	Odstupné pro zaměstnance, jejichž pracovní místo bylo ze služebních důvodů zrušeno	315 735	320 834	321 000	0 %
1 1 1 1	Náhrady v případě definitivního skončení služebního poměru	569 156	355 584	282 000	-21 %
1 1 1 2	Nároky bývalých generálních tajemníků	390 279	478 709	387 000	-19 %
<b>1 1 1</b>	<b>Skončení služebního poměru</b>	<b>1 275 170</b>	<b>1 155 127</b>	<b>990 000</b>	<b>-14 %</b>

Bod	Popis	Plnění 2010	Rozpočet na rok 2011	Návrh rozpočtu na rok 2012	2011/2012 %
1 1 2 0	Předběžné prostředky (úředníci a dočasní zaměstnanci)	p.m.	1 850 710	1 317 000	-29 %
1 1 2 1	Předběžné prostředky (důchodci a úředníci, kteří skončili služební poměr podle zvláštních ustanovení)	p.m.	8 000	5 000	-38 %
<b>1 1 2</b>	<b>Předběžné prostředky</b>	<b>p.m.</b>	<b>1 858 710</b>	<b>1 322 000</b>	<b>-29 %</b>
<b>Kapitola 11 celkem – Úředníci a dočasní zaměstnanci</b>		<b>316 330 900</b>	<b>289 465 453</b>	<b>295 792 000</b>	<b>2 %</b>
1 2 0 0	Ostatní zaměstnanci	4 215 499	8 098 000	7 352 000	-9 %
1 2 0 1	Vyslání národní odborníci	1 016 205	1 289 043	1 187 000	-8 %
1 2 0 2	Stáže	537 413	544 000	565 000	4 %
1 2 0 3	Externí služby	1 951 593	2 068 000	2 069 000	0 %
1 2 0 4	Doplňkové služby pro překladatelskou službu	p.m.	202 000	152 000	-25 %
<b>1 2 0</b>	<b>Ostatní zaměstnanci a externí služby</b>	<b>7 720 710</b>	<b>12 201 043</b>	<b>11 325 000</b>	<b>-7 %</b>
<b>1 2 2</b>	<b>Předběžné prostředky</b>	<b>p.m.</b>	<b>133 131</b>	<b>51 000</b>	<b>-62 %</b>
<b>Kapitola 12 celkem – Ostatní zaměstnanci a externí služby</b>		<b>7 720 710</b>	<b>12 334 174</b>	<b>11 376 000</b>	<b>-8 %</b>
1 3 0 0	Výdaje na přijímání zaměstnanců	182 764	132 000	152 000	15 %
1 3 0 1	Další odborné vzdělávání	1 590 033	1 603 000	1 683 000	5 %
<b>1 3 0</b>	<b>Výdaje související s personálním řízením</b>	<b>1 772 796</b>	<b>1 735 000</b>	<b>1 835 000</b>	<b>6 %</b>
1 3 1 0	Zvláštní pomoc	39 000	40 000	40 000	0 %
1 3 1 1	Společenské styky mezi zaměstnanci	159 401	119 000	119 000	0 %
1 3 1 2	Doplňková pomoc zdravotně postiženým osobám	66 550	69 000	69 000	0 %
1 3 1 3	Ostatní sociální opatření	65 593	66 000	66 000	0 %
<b>1 3 1</b>	<b>Pomocná opatření pro zaměstnance orgánu</b>	<b>330 544</b>	<b>294 000</b>	<b>294 000</b>	<b>0 %</b>
1 3 2 0	Lékařská služba	385 016	432 000	431 000	0 %
1 3 2 1	Restaurace a jídelny	927 000	1 115 000	1 115 000	0 %
1 3 2 2	Jesle a družiny	1 951 085	1 841 000	1 749 000	-5 %
<b>1 3 2</b>	<b>Činnosti týkající se všech osob pracujících v orgánu</b>	<b>3 263 101</b>	<b>3 388 000</b>	<b>3 295 000</b>	<b>-3 %</b>
1 3 3 1	Výdaje sekretariátu Rady na služební cesty	5 528 306	3 912 000	3 216 000	-18 %
1 3 3 2	Cestovní výdaje zaměstnanců v souvislosti s Evropskou radou	570 000	400 000	600 000	50 %
<b>1 3 3</b>	<b>Služební cesty</b>	<b>6 098 306</b>	<b>4 312 000</b>	<b>3 816 000</b>	<b>-12 %</b>
<b>Kapitola 13 celkem – Ostatní výdaje související s osobami pracujícími v orgánu</b>		<b>11 464 747</b>	<b>9 729 000</b>	<b>9 240 000</b>	<b>-5 %</b>
<b>HLAVA I CELKEM – Osoby pracující v orgánu</b>		<b>336 536 334</b>	<b>312 888 627</b>	<b>317 862 000</b>	<b>2 %</b>

Bod	Popis	Plnění 2010	Rozpočet na rok 2011	Návrh rozpočtu na rok 2012	2011/2012 %
<b>HLAVA 2 – Budovy, vybavení a provozní výdaje</b>					
2 0 0 0	Nájemné	4 120 142	1 053 000	1 607 000	53 %
2 0 0 1	Roční splátky nájemného	p.m.	p.m.	p.m.	nepoužije se
2 0 0 2	Nákup nemovitostí	55 000 000	15 000 000	5 000 000	-67 %
2 0 0 3	Práce spojené s úpravou a zařízením prostor	2 644 632	4 860 000	7 680 000	58 %
2 0 0 4	Zabezpečovací práce	1 469 303	1 260 000	1 110 000	-12 %
2 0 0 5	Předběžné výdaje na nákup, výstavbu a úpravu budov	510 778	460 000	485 000	5 %
<b>2 0 0</b>	<b><i>Budovy</i></b>	<b>63 744 854</b>	<b>22 633 000</b>	<b>15 882 000</b>	<b>-30 %</b>
2 0 1 0	Úklid a údržba	15 686 213	16 761 000	12 861 000	-23 %
2 0 1 1	Voda, plyn, elektřina a topení	4 132 687	4 031 000	4 232 000	5 %
2 0 1 2	Zabezpečení a ostraha budov	8 650 819	9 090 000	9 412 000	4 %
2 0 1 3	Pojištění	179 772	211 000	211 000	0 %
2 0 1 4	Ostatní výdaje související s budovami	313 337	529 000	555 000	5 %
<b>2 0 1</b>	<b><i>Náklady související s budovami</i></b>	<b>28 962 828</b>	<b>30 622 000</b>	<b>27 271 000</b>	<b>-11 %</b>
<b>Kapitola 2 0 celkem – Budovy a vedlejší náklady</b>		<b>92 707 683</b>	<b>53 255 000</b>	<b>43 153 000</b>	<b>-19 %</b>
2 1 0 0	Nákup vybavení a softwaru	8 419 553	7 969 000	7 969 000	0 %
2 1 0 1	Externí pomoc při využívání a zavádění počítačových systémů	17 350 546	19 038 000	19 032 000	0 %
2 1 0 2	Údržba vybavení a softwaru	3 651 832	4 551 000	4 891 000	7 %
2 1 0 3	Telekomunikace	3 896 255	4 224 000	4 224 000	0 %
<b>2 1 0</b>	<b><i>Informační technologie a telekomunikace</i></b>	<b>33 318 186</b>	<b>35 782 000</b>	<b>36 116 000</b>	<b>1 %</b>
<b>2 1 1</b>	<b><i>Nábytek</i></b>	<b>934 479</b>	<b>1 051 000</b>	<b>921 000</b>	<b>-12 %</b>
2 1 2 0	Nákup a výměna technického vybavení a zařízení	1 379 203	4 528 000	4 243 000	-6 %
2 1 2 1	Externí pomoc pro provoz a rozvoj technického vybavení a zařízení	45 000	60 000	60 000	0 %
2 1 2 2	Pronájem, údržba a oprava technického vybavení a zařízení	443 358	620 000	580 000	-6 %
<b>2 1 2</b>	<b><i>Technické vybavení a zařízení</i></b>	<b>1 867 560</b>	<b>5 208 000</b>	<b>4 883 000</b>	<b>-6 %</b>
<b>2 1 3</b>	<b><i>Doprava</i></b>	<b>468 787</b>	<b>788 000</b>	<b>744 000</b>	<b>-6 %</b>
<b>Kapitola 2 1 celkem – Informační technologie, vybavení a nábytek</b>		<b>36 589 013</b>	<b>42 829 000</b>	<b>42 664 000</b>	<b>0 %</b>

Bod	Popis	Plnění 2010	Rozpočet na rok 2011	Návrh rozpočtu na rok 2012	2011/2012 %
2 2 0 0	Cestovní výdaje delegací	24 823 821	33 675 000	26 675 000	-21 %
2 2 0 1	Různé cestovní výdaje	313 000	184 000	420 000	128 %
2 2 0 2	Náklady na tlumočení	56 155 695	94 722 973	86 723 000	-8 %
2 2 0 3	Výdaje na reprezentaci	1 879 084	2 045 000	2 000 000	-2 %
2 2 0 4	Různé výdaje na interní zasedání	2 049 275	4 124 000	3 024 000	-27 %
2 2 0 5	Organizace konferencí, kongresů a zasedání	647 261	912 000	800 000	-12 %
<b>2 2 0</b>	<b>Zasedání a konference</b>	<b>85 868 136</b>	<b>135 662 973</b>	<b>119 642 000</b>	<b>-12 %</b>
2 2 1 0	Výdaje na dokumentaci a knihovnu	889 565	937 000	488 000	-48 %
2 2 1 1	Úřední věstník	4 415 000	5 193 000	4 626 000	-11 %
2 2 1 2	Obecné publikace	401 997	650 000	610 000	-6 %
2 2 1 3	Informování a veřejné akce	1 034 140	1 260 000	1 753 000	39 %
<b>2 2 1</b>	<b>Informování</b>	<b>6 740 701</b>	<b>8 040 000</b>	<b>7 477 000</b>	<b>-7 %</b>
2 2 3 0	Kancelářské potřeby	1 019 509	971 000	657 000	-32 %
2 2 3 1	Poštovní poplatky	131 000	170 000	145 000	-15 %
2 2 3 2	Výdaje na studie, průzkumy a konzultace	27 000	20 000	40 000	100 %
2 2 3 3	Interinstitucionální spolupráce	p.m.	p.m.	p.m.	nepoužije se
2 2 3 4	Stěhování	p.m.	p.m.	10 000	nepoužije se
2 2 3 5	Poplatky za finanční služby	30 700	20 000	20 000	0 %
2 2 3 6	Soudní a právní výdaje, náhrady škod, odškodné	492 000	600 000	600 000	0 %
2 2 3 7	Jiné provozní výdaje	198 966	270 000	275 000	2 %
<b>2 2 3</b>	<b>Různé výdaje</b>	<b>1 899 175</b>	<b>2 051 000</b>	<b>1 747 000</b>	<b>-15 %</b>
<b>Kapitola 2 2 celkem – Provozní výdaje</b>		<b>94 939 981</b>	<b>145 753 973</b>	<b>128 866 000</b>	<b>-12 %</b>
<b>HLAVA 2 CELKEM – Budovy, vybavení a provozní výdaje</b>		<b>224 236 676</b>	<b>241 837 973</b>	<b>214 683 000</b>	<b>-11 %</b>
<b>HLAVA 3 – Výdaje vzniklé v souvislosti se zvláštními činnostmi orgánu</b>					
3 0 0 0	Náhrady vyslaných vojenských národních odborníků	7 097 901	p.m.	-	nepoužije se
3 0 0 1	Náhrady pro národní odborníky vyslané v rámci EBOP/SZBP	2 274 193	p.m.	-	nepoužije se
3 0 0 2	Zvláštní poradci v oblasti EBOP/SZBP	177 187	p.m.	-	nepoužije se
<b>3 0 0</b>	<b>Ostatní zaměstnanci a externí pracovníci</b>	<b>9 549 280</b>	<b>p.m.</b>	<b>-</b>	<b>nepoužije se</b>
3 0 1 0	Služební cesty	1 380 000	p.m.	-	nepoužije se
3 0 1 1	Další odborné vzdělávání	16 359	p.m.	-	nepoužije se
<b>3 0 1</b>	<b>Ostatní výdaje související se zaměstnanci</b>	<b>1 396 359</b>	<b>p.m.</b>	<b>-</b>	<b>nepoužije se</b>
<b>Kapitola 3 0 celkem – Zaměstnanci</b>		<b>10 945 639</b>	<b>p.m.</b>	<b>-</b>	<b>nepoužije se</b>

Bod	Popis	Plnění 2010	Rozpočet na rok 2011	Návrh rozpočtu na rok 2012	2011/2012 %
3 1 0 0	Nájemné	4 668 134	1 586 000	p.m.	-100 %
3 1 0 3	Práce spojené s úpravou a zařízením prostor	10 158	p.m.	-	nepoužije se
3 1 0 4	Zabezpečovací práce	35 210	p.m.	-	nepoužije se
3 1 0 5	Předběžné výdaje na nákup, výstavbu a úpravu budov	p.m.	p.m.	-	nepoužije se
<b>3 1 0</b>	<b>Budovy</b>	<b>4 713 502</b>	<b>1 586 000</b>	<b>p.m.</b>	<b>-100 %</b>
3 1 1 0	Úklid a údržba	847 668	165 000	p.m.	-100 %
3 1 1 1	Voda, plyn, elektřina a topení	579 500	165 000	p.m.	-100 %
3 1 1 2	Zabezpečení a ostraha budov	1 938 000	620 000	p.m.	-100 %
3 1 1 3	Pojištění	10 110	p.m.	-	nepoužije se
3 1 1 4	Ostatní výdaje související s budovami	27 790	p.m.	-	nepoužije se
<b>3 1 1</b>	<b>Náklady související s budovami</b>	<b>3 403 068</b>	<b>950 000</b>	<b>p.m.</b>	<b>-100 %</b>
<b>Kapitola 3 1 celkem – Budovy a vedlejší výdaje</b>		<b>8 116 570</b>	<b>2 536 000</b>	<b>p.m.</b>	<b>-100 %</b>
3 2 0 0	Nákup vybavení a softwaru	4 006 601	p.m.	-	nepoužije se
3 2 0 1	Externí pomoc při využívání a zavádění počítačových systémů	4 787 888	p.m.	-	nepoužije se
3 2 0 2	Údržba vybavení a softwaru	1 317 788	p.m.	-	nepoužije se
3 2 0 3	Telekomunikace	1 802 095	p.m.	-	nepoužije se
<b>3 2 0</b>	<b>Informační technologie a telekomunikace</b>	<b>11 914 372</b>	<b>p.m.</b>	<b>-</b>	<b>nepoužije se</b>
<b>3 2 1</b>	<b>Nábytek</b>	<b>56 096</b>	<b>p.m.</b>	<b>-</b>	<b>nepoužije se</b>
<b>Kapitola 32 celkem – Informační technologie, vybavení a nábytek</b>		<b>11 970 468</b>	<b>p.m.</b>	<b>-</b>	<b>nepoužije se</b>
3 3 0 0	Cestovní výdaje delegací	322 721	p.m.	-	nepoužije se
3 3 0 1	Různé cestovní výdaje	15 000	p.m.	-	nepoužije se
3 3 0 2	Náklady na tlumočení	p.m.	p.m.	-	nepoužije se
3 3 0 3	Výdaje na recepcce a reprezentaci	38 000	p.m.	-	nepoužije se
3 3 0 4	Správní výdaje vzniklé při cestování	p.m.	p.m.	-	nepoužije se
3 3 0 5	Různé výdaje v souvislosti se zasedáními	15 525	p.m.	-	nepoužije se
<b>3 3 0</b>	<b>Zasedání a konference</b>	<b>391 246</b>	<b>p.m.</b>	<b>-</b>	<b>nepoužije se</b>
3 3 1 0	Výdaje na dokumentaci a knihovnu	178 535	p.m.	-	nepoužije se
3 3 1 1	Obecné publikace	56 263	p.m.	-	nepoužije se
3 3 1 2	Informování a veřejné akce	59 155	p.m.	-	nepoužije se
<b>3 3 1</b>	<b>Informování</b>	<b>293 952</b>	<b>p.m.</b>	<b>-</b>	<b>nepoužije se</b>

Bod	Popis	Plnění 2010	Rozpočet na rok 2011	Návrh rozpočtu na rok 2012	2011/2012 %
3 3 2 0	Kancelářské potřeby	p.m.	p.m.	-	nepoužije se
3 3 2 1	Výdaje na studie, průzkumy a konzultace	p.m.	p.m.	-	nepoužije se
3 3 2 2	Jiné provozní výdaje	11 204	p.m.	-	nepoužije se
3 3 2	<i>Různé výdaje</i>	<i>11 204</i>	<i>p.m.</i>	-	<i>nepoužije se</i>
<b>Kapitola 3 3 celkem – Provozní výdaje</b>		<b>696 403</b>	<b>p.m.</b>	-	<b>nepoužije se</b>
<b>HLAVA 3 CELKEM – Výdaje vzniklé v souvislosti se zvláštními činnostmi orgánu</b>		<b>31 729 080</b>	<b>2 536 000</b>	<b>p.m.</b>	<b>nepoužije se</b>
<b>HLAVA 10 – Ostatní výdaje</b>					
10 0	Předběžné položky	p.m.	p.m.	p.m.	nepoužije se
10 1	Rezerva na nepředvídatelné výdaje	p.m.	6 000 000	6 000 000	0 %
<b>HLAVA 10 – Ostatní výdaje</b>		<b>p.m.</b>	<b>6 000 000</b>	<b>6 000 000</b>	<b>0 %</b>
<b>ROZPOČET CELKEM</b>		<b>592 855 947</b>	<b>563 262 600</b>	<b>538 545 000</b>	<b>-4,4 %</b>

**PLÁN PRACOVNÍCH MÍST NA ROK 2012**

**Oddíl II — Evropská rada a Rada**

Kategorie a třída	Rozpočet na rok 2011			Kategorie a třída	Návrh rozpočtu na rok 2012		
	Stálá místa	Dočasná místa			Stálá místa	Dočasná místa	
		Předseda Evropské rady	Jiná místa			Předseda Evropské rady	Jiná místa
<b>HC</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>HC</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
AD 16	8	1	0	AD 16	8	1	0
AD 15	33 <sup>1</sup>	1	0	AD 15	33 <sup>2</sup>	1	0
AD 14	90 <sup>3</sup>	2	1	AD 14	104 <sup>4</sup>	2	1
AD 13	155	3	0	AD 13	185	3	0
AD 12	202	2	2	AD 12	173	2	2
AD 11	152	0	0	AD 11	128	0	0
AD 10	79	3	0	AD 10	76	3	0
AD 9	84	1	0	AD 9	101	1	0
AD 8	88	0	0	AD 8	105	0	0
AD 7	158	1	0	AD 7	168	1	0
AD 6	183	3	0	AD 6	154	3	0
AD 5	120	0	0	AD 5	117	0	0
<b>Mezisoučet</b>	<b>1352</b>	<b>17</b>	<b>3</b>	<b>Mezisoučet</b>	<b>1352</b>	<b>17</b>	<b>3</b>
AST 11 –	35	2	0	AST 11 –	31	2	0
AST 10 –	41	1	0	AST 10 –	34	1	0
AST 9 –	54	0	0	AST 9 –	67	0	0
AST 8 –	90	1	0	AST 8 –	97	1	0
AST 7 –	301	2	0	AST 7 –	317	2	0
AST 6 –	276	2	0	AST 6 –	224	2	0
AST 5 –	198	3	0	AST 5 –	191	3	0
AST 4 –	183	1	0	AST 4 –	186	1	0
AST 3 –	191	3	0	AST 3 –	203	3	0
AST 2 –	219	1	0	AST 2 –	205	1	0
AST 1 –	195	0	0	AST 1 –	208	0	0
<b>Mezisoučet</b>	<b>1783</b>	<b>16</b>	<b>0</b>	<b>Mezisoučet</b>	<b>1763</b>	<b>16</b>	<b>0</b>
<b>celkem</b>	<b>3137</b>	<b>33</b>	<b>3</b>	<b>celkem</b>	<b>3117</b>	<b>33</b>	<b>3</b>
<b>Celkový součet</b>	<b>3173</b>			<b>Celkový součet</b>	<b>3153</b>		

<sup>1</sup> Včetně 4 zaměstnanců třídy AD 16 ad personam.

<sup>2</sup> Včetně 4 zaměstnanců třídy AD 16 ad personam.

<sup>3</sup> Včetně 7 zaměstnanců třídy AD 15 ad personam.

<sup>4</sup> Včetně 7 zaměstnanců třídy AD 15 ad personam.